

JS NEWS

江苏旅游报

二月号

ISSUE 09

FEB - MAR'20

SPRING BLOSSOMS
IN JIANGSU

云游江苏

赏花 攻略



SU CUISINE
一期一食
南京小吃

HOTEL
一期一住
常州都喜天丽富都长江龙城酒店

CULTURE
文化江苏
花果山《西游记》世界

ISSUE 09 / FEB-MAR'20

江苏旅游报

- 01 EDITOR'S NOTE
编者的话
- 02 ABOUT JIANGSU
关于江苏
江苏知多少——名人篇
- 04 ENCHANTING JIANGSU
美摄江苏
灯火明灭，沧海桑田
- 06 JIANGSU NEWS
旅游情报
- 10 SUGGESTED ITINERARY
推荐行程
苏北高铁五日游
- 12 FOCUS
江苏焦点
云游江苏 赏花攻略



- 18 HOTEL
一期一住
常州都喜天丽富都长江龙城酒店：
尽情探索亲子游天堂

- 20 SU CUISINE
一期一食
秦淮八绝：南京小吃甲天下

- 22 CULTURE
文化江苏
连云港花果山：走进《西游记》世界



宿迁三台山国家公园梨兰盛开

SPRING IS AROUND THE CORNER

冬去春会来

写下这段文字时，正是全球各地防疫的紧张阶段。编辑部几经讨论后，还是决定如期发出最新一期的《江苏旅游报》。让更多人能进一步了解这个美丽的省份，也算是一种加油打气吧。

本期“焦点”单元，我们精心企划了春游专题，带各位旅游业者走一趟“云旅游”，在纸上欣赏徐州、宿迁、盐城、泰州、无锡、扬州和南京盛开的花卉，看不同色彩的花儿如何争奇斗艳，为大地带来春的气息。

在“美摄江苏”和“文化江苏”中，我们一同来到连云港这座滨海之城，看看过去的海岛如何渐渐成为陆地上的名山，也品味名著《西游记》在当地留下的文化印记。“一期一食”所介绍的南京夫子庙小吃，或许曾经让您念念不忘也说不定。

希望疫情能早日结束，大家又能外出呼吸新鲜空气，重新迈出探索世界的脚步。我们衷心祝愿，那一天一定很快就会到来。冬去春会来，花谢花会开。

秦永忠

江苏旅游（新加坡）推广中心

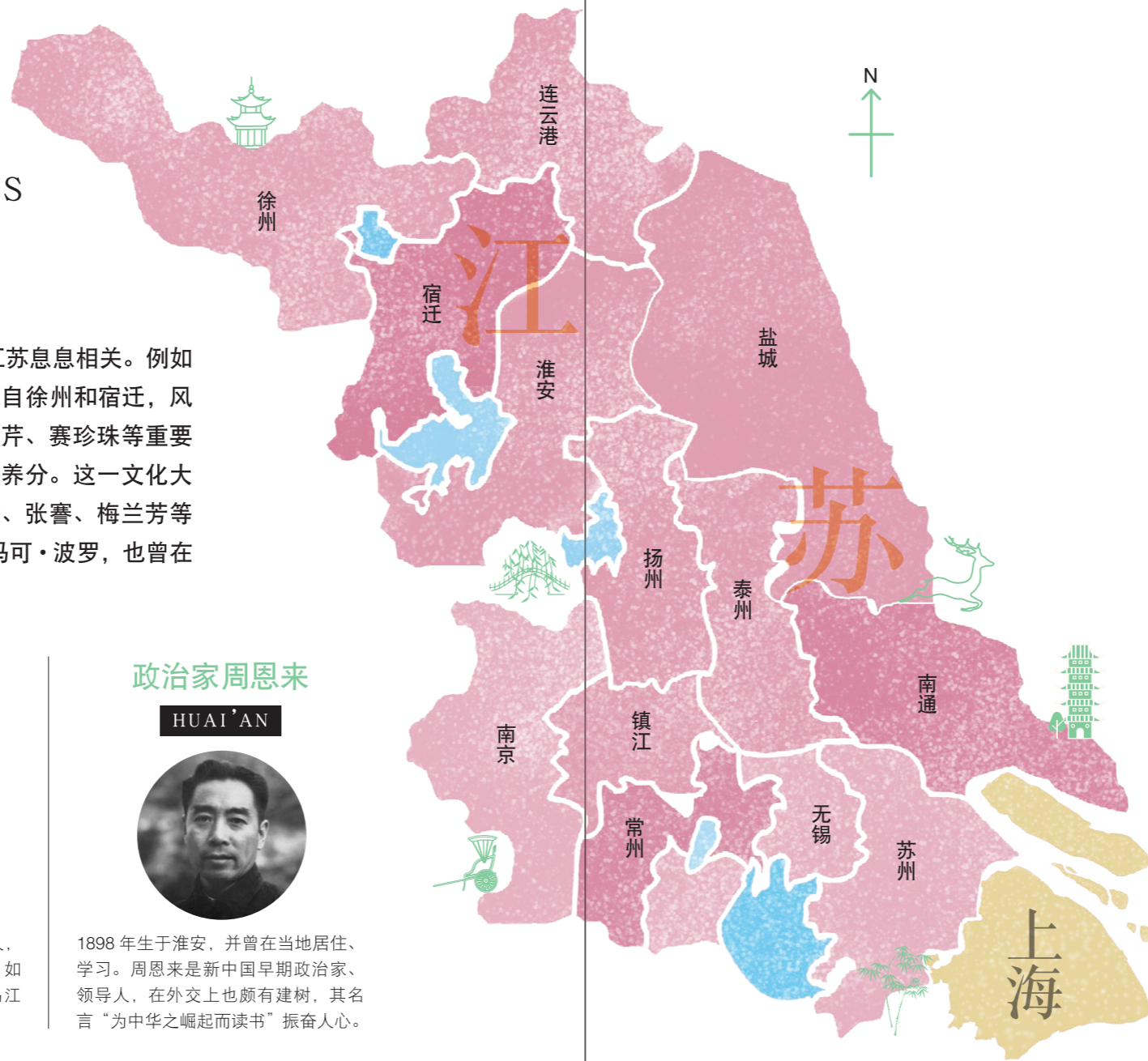
info@travellution.com.sg

名人篇

ABOUT FAMOUS FIGURES

江苏知多少

在新马家喻户晓的故事与人物，许多都和江苏息息相关。例如两千年前楚汉争霸的主角刘邦和项羽，分别来自徐州和宿迁，风流才子唐伯虎则是苏州吴县人。施耐庵、曹雪芹、赛珍珠等重要作家，都将他们在江苏生活的经历化为文学的养分。这一文化大省在近现代还孕育出周恩来、周有光、朱自清、张謇、梅兰芳等各领域名人。东西方两大旅行家——徐霞客和马可·波罗，也曾在这片大地留下丰富的足迹。



汉高祖刘邦

XUZHOU



徐州丰县人，曾在徐州沛县当过亭长，并在该处起兵反秦。建立汉朝以后，他在路过沛县时与亲友把酒言欢，写下了传唱千年的《大风歌》。

西楚霸王项羽

SUQIAN



战国时期泗水下相（今宿迁市）人，秦末起义领袖。项羽的生平经历，如楚汉争霸、鸿门宴、四面楚歌、乌江自刎等，都是今人耳熟能详的故事。

政治家周恩来

HUAI'AN



1898 年生于淮安，并曾在当地居住、学习。周恩来是新中国早期政治家、领导人，在外交上也颇有建树，其名言“为中华之崛起而读书”振奋人心。

民国作家朱自清

LIANYUNGANG



出生地为今连云港市东海县，是著名散文家、诗人。朱自清曾出版《欧游杂记》和《伦敦杂记》等著作，其散文《荷塘月色》与《背影》非常有名。

名著作者施耐庵

YANCHENG



晚年为逃避战乱，徙居白驹场（今盐城市）创作《水浒传》。自上世纪 20 年代以来，今盐城大丰、盐都等地陆续发现了一些和施耐庵有关材料。

京剧泰斗梅兰芳

TAIZHOU



祖籍泰州，为京剧四大名旦之首。泰州市梅兰芳纪念馆展示与梅兰芳有关的图片和实物，游客还可以听到其优美唱腔。

实业家张謇

NANTONG



南通海门人，主张实业救国。张謇在南通创办了中国近代第一所师范学校、中国第一家民办博物馆、中国第一家气象台等。

名著作者曹雪芹

NANJING



康熙五十四年出生于江宁府（今南京市）富贵世家，雍正六年被抄家。不凡的经历加上对诗书、饮食等领域的广泛涉猎，使其写下不朽名著《红楼梦》。

美国作家赛珍珠

ZHENJIANG



1938 年因“对中国农民生活诗般的描述”而获颁诺贝尔文学奖。赛珍珠（Pearl S. Buck）在中国生活了近 40 年，其中 18 年是在镇江度过的。

语言学家周有光

CHANGZHOU



1906 年出生于常州青果巷，曾参与拟定 1958 年公布的《汉语拼音方案》，建立汉语拼音系统，被称为“汉语拼音之父”。2017 年逝世于北京。

旅行家马可·波罗

YANGZHOU



13 世纪意大利旅行家，年少时曾和父亲、叔叔到过元大都进见忽必烈大汗，并在扬州为官、生活三年，将扬州城写入其名著《马可·波罗游记》。

旅行家徐霞客

WUXI



无锡江阴人，热爱游历名山大川，明末曾到过中国 21 个省、市、自治区，写下 260 万字游记。5 月 19 日是《徐霞客游记》开篇之日，被定为中国旅游日。

江南才子唐伯虎

SUZHOU



吴县人（今苏州吴中区和相城区），因电影《唐伯虎点秋香》为人熟知。唐伯虎擅长山水与人物画，和祝允明、文徵明、徐祯卿合称“吴门四才子”。

FROM ISLAND TO MOUNTAIN

灯火明灭，沧海桑田

天还未亮，海港灯火仍未熄灭，摄影师们早已架好“枪炮”，尽情捕捉黎明的第一道曙光。眼前峰高海阔，港动岛静，站在云台山二桅尖观景台，能将山海奇观尽收眼底。

遥想当年，这一带还是苏东坡笔下的“郁郁苍梧海上山”。1711至1855年期间，前云台山、中云台山、后云台山等岛屿相继与大陆连成一体，目前仅鹰游山仍孤悬于东西连岛上。

作为东方大港，连云港山海风光冠绝江苏。到此一游，看美景、日出，更看沧海桑田。🌅

拍摄地点

江苏省连云港市
LIANYUNGANG,
JIANGSU PROVINCE



张秀明 摄

XUZHOU

徐州文化旅游（新加坡） 嘉年华 嗨 Fun 牛车水

为加深新加坡民众对徐州的认识，徐州市文化广电和旅游局、徐州旅游（新加坡）推广中心暨畅游行传媒私人有限公司，携手新加坡江苏会以及新加坡汉文化协会，于2019年12月22日假牛车水广场举办“徐州文化旅游（新加坡）嘉年华”。除了透过一系列图文并茂的展板展示徐州文化历史与旅游资源，主办单位还精心策划了多项互动游戏与幸运抽奖活动，并赠送小香包、书签等小礼品予答对问题的民众。此外，新加坡江苏会、新加坡汉文化协会与徐州汉乐团皆呈献精彩表演，如汉服展示、汉舞、华乐演奏等。许多民众和游客也轮番换上汉服打卡，过一把古装瘾。活动从中午12点进行至傍晚6点，吸引不少当地民众和旅客参与其盛，徐州的文化魅力也在不知不觉中感染了每一名现场参与者。

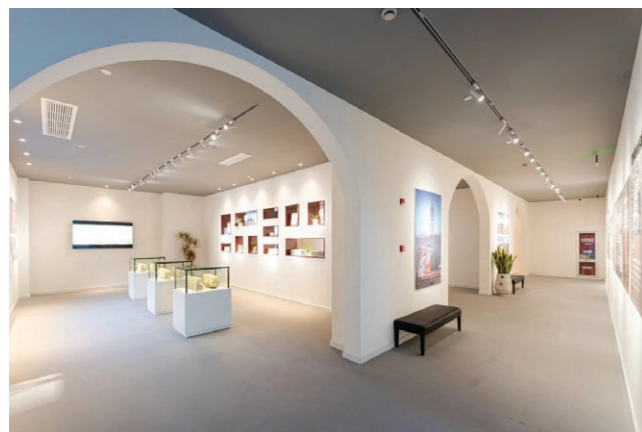


温伟盛 摄

NANJING

公益空间砖集馆 讲述南京城墙文化

南京曾是十朝都会，至今仍保留多段明代城墙，规模为世界之最。自2016年起，该市回收了20多万块散落各处的城墙砖，经挑选后于1月9日开馆的砖集馆展出。“砖集”取“城砖文化集合传承”之意，选址于城墙脚下的悦动·新门西。游人可近距离观看这些拥有650年历史的文物，或在专业指导下拓印砖文，感受城墙文化。



品两汉文化 赏山水美景

2018联合国人居奖城市

走遍五洲
难忘徐州
East and West
Xuzhou Offers the Best



徐州市文化广电和旅游局宣



LIANYUNGANG

搭上高铁列车 连接周边旅游名城

随着 2019 年 12 月 16 日连淮铁路与徐宿淮盐铁路正式通车，连云港连同苏北的其它四座城市徐州、宿迁、淮安、盐城共同迈入高铁时代。今年内连云港四条高快速铁路——青（岛）连（云港）铁路、连（云港）徐（州）高铁、连（云港）盐（城）铁路以及连（云港）镇（江）铁路将全数建成，全面融入上海 3.5 小时、南京 1.5 小时、青岛 1.5 小时、徐州 1 小时交通圈，旅游出行都更方便。连云港 2019 年接待游客约 4,270 万人次，同比增长了 12.2%。作为“大圣故里，西游圣境”，连市拥有花果山景区及西游记文化节等旅游名片，可与周边知名城市的文旅资源相辅相成，共同构成极具特色的游览行程，吸引更多海内外游客前去观光。

WUXI

惠山古镇升为 5A 景区

经有关省（区、市）文化和旅游行政部门推荐，中国文化和旅游部按程序组织综合评定，并于 2019 年 12 月 31 日完成公示，惠山古镇与其余 21 家景区正式成为国家 5A 级旅游景区。惠山古镇地处无锡市西北、锡山与惠山东北坡麓，京杭大运河流经其北部。当地自然环境优美，古建保存完好，风景名胜包括范文正公祠、天下第二泉、江南园林寄畅园等，惠山泥人及豆腐花也很有名。目前无锡已有四个国家 5A 级景区，其它三个分别为太湖鼋头渚景区、灵山景区和三国水浒城景区。



SUZHOU

轨道交通 3 号线正式开通

2019 年 12 月 25 日，苏州轨道交通 3 号线正式运营。这一条呈“U”字型走向的路线全长 45.2 公里，起于苏州新区火车站站，止于苏州工业园区唯亭站，途经高新区、姑苏区、吴中区、工业园区，共设 15 个换乘点，包括与有轨电车换乘。3 号线周边汇集东吴博物馆、上方山国家森林公园、石湖景区、宝带桥、李公堤、东方之门、苏州中心广场、阳澄湖半岛等各类景区。若想探索古城之外的苏州，轨道交通 3 号线绝对是一条便捷又精彩的黄金旅游路线。



WELCOME
TO
NANJING
南京

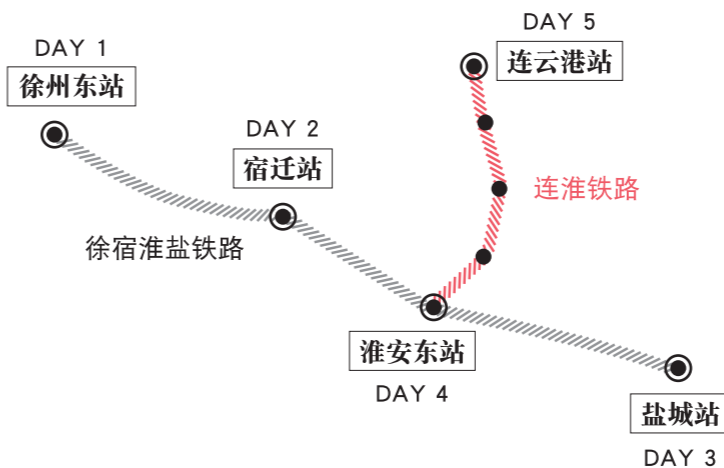


HIGH-SPEED TRAIN TOUR
IN NORTHERN JIANGSU

苏北高铁五日游

2019年12月16日，横贯东西的徐宿淮盐铁路，
与通达南北的连淮铁路同步建成通车，以“T”字型走向连接苏北五市。

本期我们就规划一条一日一市的高铁游行程，
将苏北山水风光、历史文学、美酒好物悉数网罗！



DAY 4 : 淮安 HUAI'AN

- **淮安府署**
大堂两侧分列吏、户、礼、兵、刑、工六科，古代刑具展陈列五花八门的刑具
- **中国漕运博物馆**
沿运河投影参观，从历代漕运船模中感受古代淮安“南船北马”的繁华
- **白马湖**
集花卉观光、旅游旅拍、民宿露营、婚纱摄影等多功能于一体的花卉主题旅游目的地
- **里运河文化长廊**
乘船夜游京杭大运河，看两岸秀美画卷逐一展开



白马湖旅游度假区图

洪慧玲 摄

DAY 1 : 徐州 XUZHOU

- **汉文化景区**
两汉遗风最浓郁，可一次过看遍“汉代三绝”——汉墓、汉兵马俑和汉画像石
- **云龙湖**
可沿湖边骑行或散步，游览水上世界、南湖景区、珠山景区、滨湖公园、荷风渔歌、杏花春雨等景点
- **回龙窝历史文化街区**
既有老建筑，也有时尚店铺，可放慢脚步，寻小吃，学手艺

DAY 2 : 宿迁 SUQIAN

- **项王故里**
观赏开城门仪式，游项王故居、项府、将署等景点，了解西楚霸王项羽的精彩一生
- **三台山国家森林公园**
一座具有五彩森林景观的天然氧吧，花色艳丽，香气袭人
- **洋河酒厂**
了解绵柔型白酒鼻祖的酿酒历史与工艺、仓储及运作模式等

DAY 3 : 盐城 YANCHENG

- **水浒文化博物馆**
分为“仰望经典《水浒传》、文坛巨匠施耐庵、宋江原型张士诚和湖海散人罗贯中”四大展厅
- **中华麋鹿园**
世界上第一个，也是最大的重返大自然野生麋鹿自然保护区
- **欧风花街**
沿河道而建，有中国最美的“水上集市”、梦幻音乐喷泉秀，售卖地方特色产品及创意手工艺品等

DAY 5 : 连云港 LIANYUNGANG

- **海上云台山**
海上三山中的“蓬莱仙境”，可同时欣赏山、海、港、岛、城美景
- **连云老街**
保留传统街巷格局和四合院形态，可观赏《天海传奇》光影秀
- **东海水晶博物馆**
中国唯一以水晶为主题的专题性博物馆

SPRING BLOSSOMS IN JIANGSU

云游江苏 赏花攻略

春天来了，处处洋溢花香，大地更是姹紫嫣红开遍。江苏赏花景点丰富，无论是徐州湖东路两旁的杏花、宿迁三台山梨兰会，或是盐城郁金香花海、泰州水上油菜花田，还是南京新开放的莫愁湖公园海棠，都各具特色。扬州瘦西湖的桃红柳绿和无锡鼋头渚樱花，也是人们寻觅花踪的经典去处。

受到疫情影响，今年春季或许难觅旅客踪影。我们且先走一趟纸上赏花“云旅游”，来年再共赴一场春季之约！



荷兰花海景区官微图



谢光辉摄



江苏各市 最佳赏花期

	城市	景点	花名	花期
1	徐州	湖东路	杏花	3月中下旬
2	宿迁	三台山国家森林公园	二月兰 & 梨花	3月底 - 4月中旬
3	盐城大丰	荷兰花海	郁金香	3月 - 5月初
4	泰州兴化	千垛景区	油菜花	4月上旬（清明节前后）
5	无锡	鼋头渚	樱花	3月 - 4月上旬
6	扬州	瘦西湖	桃花	3月中旬 - 4月中旬
			琼花	4月中旬 - 5月中旬
7	南京	莫愁湖公园	海棠花	3月中下旬

1 XUZHOU

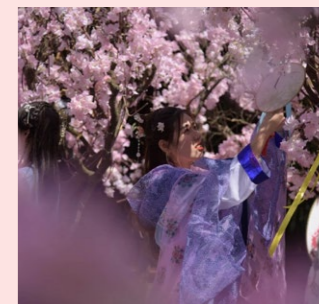
徐州：最美十里杏花路

阳春三月，位于云龙湖东岸与云龙山西麓的湖东路春花盛开，红梅、迎春、杏花、早樱、玉兰次第绽放。在骑车通往云龙湖金山公园的路上，只见道路两侧怒放的杏花如扬雪般洁白，和黄灿灿的黄馨及大朵盛开的玉兰花一起，点缀出十里一色的杏花林海。不远处的苏公塔与杏花遥相呼应，颇有几分苏东坡诗句“一色杏花三十里”的意境。难怪这一画面登上中央电视台《新闻联播》，湖东路还曾经赢得“春天最美城市道路”的美誉。2019年，徐州首次举办杏花节，推出徐州非物质文化遗产、茶席、香席、花艺、书法国画作品展示等主题活动，展现出最美的“杏花烟雨江南”画卷。

1

湖东路

◎ 徐州市泉山区云龙山西麓
(从云龙山隧道西北口至金山路口)



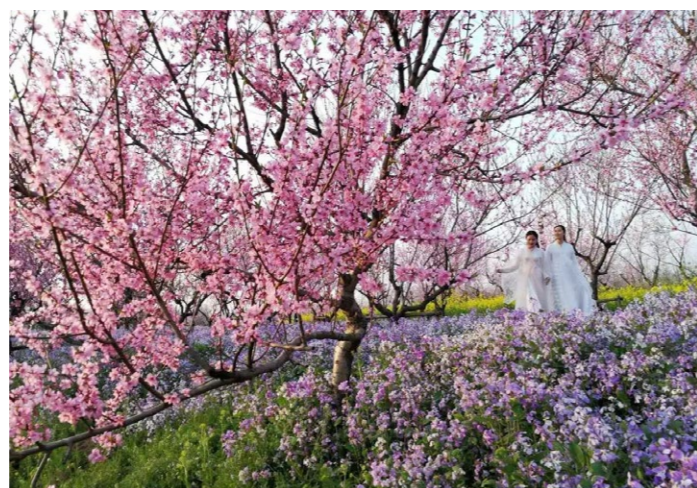
花朝节复兴

花朝节是中国传统节日，一般于农历二月初二、十二或十五、二十五举行。节日期间，人们结伴到郊外赏花，姑娘们剪五色彩纸粘在花枝上，称为“赏红”，以纪念百花生日。

近年来，这一古老的习俗在中国开始复兴。徐州自2016年起已连续举办四届花朝节，节目包括祭花礼、贺花神、十二花神巡游、汉服走秀等，吸引年轻人踊跃参与。来年春天到徐州赏花，别忘了参加这项充满诗意的活动！



杨天明、陆启辉 摄



2 SUQIAN

宿迁：穿古装游梨兰会

三台山国家森林公园以色彩缤纷的衲田花海与蜿蜒的彩虹桥闻名，其森林景观也是春季一大亮点。梨香满园面积达500余亩，春天走在木栈道上，但见四周白色梨花树下铺满紫色的二月兰花毯，与成群的蜂蝶交织出一幅绝美画卷。同一时期，镜湖沿岸也是风光旖旎，桃花绽放。景区提供古装出租服务，让少女们穿上一袭白色长裙尽情拍照打卡，寄望全新一年“桃花朵朵开”。从西主入口沿着晴翠湖、梅园、海棠湾、镜湖、衲田花海、东门一路游玩至梨香满园，全程需时约3小时，可将迎春花、梅花、海棠、虞美人、郁金香、梨花、二月兰等各色花卉尽收网罗。

谢光辉 摄



4 TAIZHOU

泰州兴化：泛舟赏油菜花田

春天看油菜花已不稀奇，但乘船游览水上花田却是一次奇妙的体验。“垛”是泰州里下河地区独有的一种农业景观，农民在湖荡沼泽地带开挖网状深沟或小河的泥土，使其堆积如垛，成为可耕的垛田。每年清明节前后油菜花开时，千姿百态的垛田有如上千个湖中小岛，开满了金灿灿的油菜花。泛舟其间，可一睹“河有万湾多碧水，田无一垛不黄花”的美丽风情。

荷兰花海景区官微图



3 YANCHENG

盐城大丰：郁金香荷兰花海

春天是郁金香的季节，从3月一直到5月初，在大丰市荷兰花海景区能见到3,000多亩、300多个品种、3,000多万株郁金香盛开的壮丽景象。除了常见的人见人爱、火焰鹦鹉等，荷兰花海也引入一批珍稀品种，如国泰郁金香、冰淇淋郁金香等，2018年景区还被授予“世界郁金香最佳景区”称号。此外，水仙花、风信子、二月兰及杜鹃的芬芳同样让游人流连往返。在郁金香盛开的季节，郁金香文化月也将同步举行。荷兰皇家花车与花船大巡游、戏水斗龙港水上表演、主题摄影大赛等节目精彩纷呈，为旅客留下春天的美好回忆。

2

三台山国家森林公园
④ 宿迁市骆马湖旅游度假区三台山大道与新站路交汇处
☎ +86 527 8439 7888
🕒 9am-5pm
💰 60RMB/12SGD
🌐 www.sqsantaishan.com
⚠️ 海棠湾度假酒店提供主题住宿如轻奢木屋及豪华房车；衲田村的石泉酒店、锅贴粉丝铺等店家则售卖火锅、豆腐、锅贴等风味美食。详情可拨打 +86 527 8076 7777 咨询。

3

荷兰花海
④ 盐城市大丰市新丰镇城北新区1号
☎ +86 400 1616 920
🕒 (夏季) 8:30am-5:30pm
(冬季) 8:30am-5pm
💰 50RMB/10SGD
🌐 www.dfhlh.com
⚠️ [推荐路线] 上午穿越万亩花海，游览“花海云”无动力主题乐园→中午品尝荷兰羊角村美食，玩嘉年华游戏→下午欣赏荷兰皇家花车大巡游，看《梦回荷兰》音乐情景剧，游览冰雪王国海德魔法世界，到荷兰体验馆观景台观日落→晚上入住喆啡酒店品尝西餐，打卡最美星光花海

4

千垛油菜花景区
④ 泰州市兴化市缸顾乡东旺村
🕒 8am-5pm
💰 100RMB/20SGD
(门票、单程船票一票通)
⚠️ 进入景区后，建议先登上瞭望塔俯瞰油菜花田，之后乘船游览10分钟，下船后漫步油菜花丛，欣赏美景。



鼋头渚风景区官微图



5 WUXI

无锡：樱花季的日与夜

太湖鼋头渚是中国赏樱胜地，每年春季，各品种樱花轮番绽放。景区内的樱花根据绽放时间分为早、中、晚三类。分布在水景苑、漕湾和樱花谷内的椿寒樱、河津樱和福建山樱，于3月初率先报春。3月中下旬至4月初，以花朵硕大、花簇紧密著称的染井吉野樱，逐渐由淡红色转白，于长春桥周边、中日友谊樱花林及樱花谷等处开遍。3月底至4月上旬，关山、松月、郁金香等品种樱花开得艳丽，为一年一度的樱花季划下句点。此外，3月下旬至4月初，鹿顶山、樱花谷、长春桥等区也将亮灯，映照樱花。夜游花海，必是难忘的赏樱体验。



李永杰 摄

6 YANGZHOU

扬州：看桃柳也看琼花

李白诗句“三月烟花下扬州”非常有名，以至于人们都将扬州和春天画上了等号。春天的瘦西湖，600米长的堤上三步一桃，五步一柳，春光明媚。沿着湖畔散步，会注意到一种花大如盘，洁白如玉的花，那是扬州的市花琼花，也是李白名句里的“烟花”（烟柳、琼花）。此外，游人还能在瘦西湖一带观赏到琼花的变种——一种称为“木绣球”的球形花。洁白的木绣球像极了古时候的绣球，难怪总能吸引许多少女前去打卡！



陈一年 摄



何沐恬 摄

7 NANJING

南京：莫愁湖海棠依旧

南京的春天美景，总少不了莫愁湖与海棠花。经闭园改造一年多后，莫愁湖公园于2019年8月1日重新对外开放。这座有着1,500年历史的江南古典园林，自上世纪60年代初期就开始栽种被称为“女儿花”的海棠，与莫愁女的传说相互印证。如今，园内已有上百个品种，超过十万株海棠花。每年3月中下旬是莫愁湖公园最美的时节，莫愁女汉白玉雕像与垂丝海棠相互映衬，成为这座十朝都会的经典春景。此外，西府海棠、贴梗海棠和木瓜海棠等品种也都争奇斗艳，各自精彩，吸引许多摄影师前去拍摄。

5

鼋头渚风景区

- 📍 无锡市滨湖区鼋渚路1号
- ☎ +86 510 9688 9688
- 🕒 (4-11月) 8am-5:30pm
(12月-次年3月) 8:30am-5pm
- 💰 (白天) 90RMB/18SGD
(夜赏樱花) 80RMB/16SGD
- 📱 @ 无锡太湖鼋头渚风景区
(提供花情预报)

△ [推荐赏樱路线] 充山大门—充山隐秀—挹秀桥—樱花林—赏樱阁—人杰苑—樱花谷—樱缘桥—樱谷流芳—长春花漪—具胜境—十里芳径

6

瘦西湖风景区

- 📍 扬州市邗江区大虹桥路28号
- ☎ +86 514 8735 7803
- 🕒 7:30am-5:30pm
- 💰 (3-5月、9-11月) 100RMB/20SGD
(2月、6-8月) 60RMB/12SGD
(12月-次年1月) 30RMB/6SGD
- 📱 ly.shouxihu.net

△ 瘦西湖东门琼花广场、二十四桥、平山堂路蜀冈西峰及扬州动物园的琼花园，都是琼花较为集中的区域。

7

莫愁湖公园

- 📍 南京市建邺区水西门大街132号
- ☎ +86 25 8666 1790
- 🕒 7am-9pm (8pm 停止入场)
- 💰 35RMB/7SGD
- 📱 @ 南京莫愁湖景区

△ 改造之后，景区新建绿道2.9公里，更新环湖路段约1.4公里，同时新设东大门及沿线景观大道。整个公园现已实现wifi覆盖，仿古建筑也都修缮一新，非常值得一去。

DUSIT THANI WUJIN CHANGZHOU

尽情探索亲子游天堂

常州都喜天丽富都长江龙城酒店

常州又名“龙城”，不仅是座千年古城，也是休闲度假的好去处。

天目湖、太湖湾等旅游度假区，以及中华恐龙园等主题公园，

既深受年轻人喜爱，也适合一家大小前去放松、玩乐。

去年9月，常州都喜天丽富都长江龙城酒店正式开业迎宾。

招牌的泰式殷勤好客，搭配一流现代化设施，成为到当地出游的完美基地。



常州都喜天丽富都长江龙城酒店是泰国都喜品牌酒店在常州开设的第三家酒店，位于常州著名科教城——武进区，地理位置优越，交通也非常便利。这家集住宿、餐饮、宴会、健身、休闲于一体的全新酒店，毗邻繁华商业街，距离市中心约35分钟车程，可轻松前往春秋淹城、环球动漫嬉戏谷、中华孝道园、竺山湖小镇等热门景区。

为贯彻都喜天丽品牌价值，这家豪华酒店为宾客提供高品质的设施和服务。酒店共有230间风格雅致且舒适的客房和套房，每一间房均建有私人阳台，可饱览窗外美景。简单明亮的豪华房是泰国风格和时尚元素的完美结合，豪华套房的装饰则采用典雅而富品位的江南时尚设计风格。房内设备齐全，包括无线高速互联网、50寸液晶电视、电子门锁、室内保险箱及宽敞桌椅等。

餐饮体验是旅程舒适与否的关键所在，也是酒店用心之处。天香楼中餐厅的15间包厢，为住客带来“中国四大菜系”之一的淮扬菜、以浓油赤酱见长的上海菜及经典粤

菜；开放式的咖啡苑全日餐厅，则提供世界各国美食；大堂吧备有顶级的雪茄及世界各地红酒可供享用。休闲书吧适合爱书人阅读思考，而健身房、棋牌室等娱乐设施也一应俱全，将放松进行到底。此外，酒店还专门设有儿童俱乐部，为家庭旅客提供便利。

新颖的设施，无微不至的服务，无不传递着“微笑之国”泰国独一无二的魅力。下次到访常州，不妨入住都喜天丽富都长江龙城酒店，用更轻松的心态体验度假的惬意。

DUSIT THANI WUJIN CHANGZHOU

常州都喜天丽富都长江龙城酒店

常州市武进区常武中路18-28号

+86 519 6986 8888

788RMB/157.60SGD起/晚

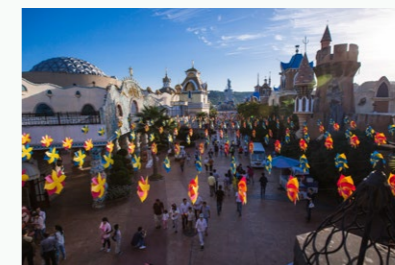
www.dusit.com/dusitthani/wujin/zh-hans/

周边旅游热点



春秋淹城

全球首家春秋文化主题梦幻乐园，为悠久的历史赋予青春气息。



环球动漫嬉戏谷

遍布全园的动漫元素和超乎想象的建筑群落独树一帜，线上线下的平台互通是一大亮点。



中华孝道园

以祭祖为基石，以历代孝子典故为标杆，宣扬孝文化。

南京夫子庙秦淮风光带官网 / 图



祝天华 摄



钱捍 摄

FAMOUS SNACKS OF
THE QINHUAI RIVER, NANJING

秦淮八绝

南京小吃甲天下

南京在千年前曾是六个朝代的繁华古都，流传至今的小吃多达 80 几种。

这些小吃有甜有成，形态丰富，主要集中在秦淮河沿岸的夫子庙地区。无论是茶楼饭馆，还是街边小摊，各类小吃总能征服食客们挑剔的味蕾。

1987 年，南京秦淮区风味小吃研究会将八套秦淮名点选为“秦淮八绝”。

16 道风味各异的小吃，默默串成了最热闹的夫子庙人气美食地图。

“秦淮八绝”指夫子庙七家点心店制作的八套小吃，每套小吃各有两道名点：永和园的蟹壳黄烧饼与开洋干丝、蒋有记的牛肉汤和牛肉锅贴、六凤居的豆腐涝与葱油饼、奇芳阁的鸭油酥烧饼和什锦菜包以及麻油素干丝与鸡丝浇面、莲湖糕团店的桂花夹心小元宵和五色小糕、瞻园面馆的熏鱼银丝面与薄皮包饺、魁光阁的五香豆和五香蛋。

时光流转，目前六凤居与魁光阁已退出历史舞台，瞻园面馆也迁出了夫子庙地区。2008 年和 2014 年，其它版本的“秦淮八绝”相继问世，从另一个侧面展现秦淮小吃的旺盛生命力。金陵春、秦淮人家、晚晴楼及秦淮小吃城等店，则为喜爱小吃的游人提供更多选择。如果你想寻觅最初的经典美味，这四家屹立不倒的老字号千万别错过。

永和园



始建于清朝光绪年间，其煮干丝以沸水浸烫数次，撒上嫩黄的生姜丝，再淋上小磨麻油，无豆腥味，口感绵软柔韧；一般烧饼的油酥与油面比例是 2 比 8，永和园的烧饼则是“三七油面，四门包酥”，色泽金黄如煮熟的蟹壳，因而被誉为“蟹壳黄”。

📍 南京市秦淮区贡院街 122 号（状元楼旁）

蒋有记



初创于上世纪 20 年代，售卖的美食包括牛肉馄饨、牛肉面、牛肉粉丝汤等数十种清真小吃，其中以牛肉汤和牛肉馄饨最为有名。蒋有记的牛肉汤鲜香可口，牛肉酥烂；外皮金黄的锅贴口感非常香脆，多汁细嫩的牛肉馅更是让人欲罢不能。

📍 南京市秦淮区老门东三条营 49-3 号

奇芳阁



老字号清真茶社，在秦淮八绝中独占两席。鸭油酥烧饼很讲究火候，烘至两面澄黄后方可出炉，酥劲十足；什锦菜包由剁碎的菠菜配上芝麻屑、豆腐干、木耳、面筋制成素馅，白色包皮点缀几点碧绿，有如翡翠一般；麻油素干丝色泽金黄，浇上盖头佐料，另加小磨麻油，香味扑鼻。除了售卖零点小吃，奇芳阁还推出高档小吃宴，让老饕们将秦淮特色美食尽数网罗。

📍 南京市秦淮区贡院西街 12 号（近夫子庙）

莲湖糕团店



百年老店，售卖苏式糕团及西式点心等。其制作的各色糕团软绵可口，味形俱佳，尤以桂花夹心小元宵和颜色鲜艳的五色糕最受欢迎。

📍 南京市秦淮区贡院西街 26 号

夫子庙还有哪些美味小吃？请浏览：
www.njfm.net/brc/82.htm

连云港市文化广电和旅游局 & 吕廷川 / 图

HUAGUO MOUNTAIN: INDULGE IN
THE WORLD OF 'JOURNEY TO THE WEST'

连云港花果山 走进《西游记》世界



“海外有一国土，名曰傲来国。国近大海，海中有一座山，唤为花果山。”
《西游记》开篇提到的这句话，相信许多人不陌生。

六小龄童主演的86版《西游记》，在新马一带更是深入人心。

如果你想走进齐天大圣老家，体验《西游记》神话，那可别急着往西走，
因为孙悟空的出生地花果山，就位于中国大陆东端的港口城市——连云港。



关于《西游记》中的花果山原型，历来众说纷纭。上世纪50年代，中国领导人毛泽东曾经三次指出孙悟空的老家在新海连市（今连云港市）。在1982年举办的首届《西游记》学术研讨会中，多名专家也指出江苏省连云港南云台山中麓的花果山，就是“孙悟空老家”。如今，花果山已发展成为人们探寻《西游记》文化的热门景点。

来到花果山，可别错过2019年5月甫开放的360影院。观看栩栩如生的裸眼3D影片，跟随齐天大圣腾云驾雾，着实让人目眩神迷。山上野生植物种类多样，近400只野生猕猴更是引人注目。一路上看到许多仿佛为孙悟空放哨的“猴子猴孙”，虽有些顽皮，却让山中充满生趣。只要游客不故意逗弄，它们一般不会主动攻击人。登山路上，或许还能遇上壮硕的公猕猴，近距离感受“美猴王”的气势。

山上怪石处处，经过导游诠释，活脱脱成了《西游记》中各种角色的面貌。四圣石、白骨精、上山虎、啸天犬、如来佛……一个比一个传神，让人啧啧称奇。幸运的话，还能见到如棉絮般飘荡的大片云海，上下翻腾，似海非海，将花果山装点得宛若仙境一般。而这里人气最高的景点，非水帘洞莫属了。到洞内坐一坐猴王宝座后，再穿过冰凉的水帘离开。微湿的身体和头发，让人精神为之一振！

景区内海拔624.4米的玉女峰，是江苏最高峰。玉女为《西游记》描绘的天宫仙女，曾为爱下凡，而书中第30回“上连玉女洗头盆，下接天河分派水”形容的正是花果山。如今在山南东磊，可看到玉女洗头盆的遗迹和石刻。站在山巅，无论是春来鸟语花香、夏季飞瀑急湍、深秋银杏金黄还是冬天银装素裹，都能将绝美风景尽收眼底。秀丽的山水，再加上《西游记》文化底蕴，使得花果山分外迷人。🇨🇳



西游记文化节

自2001年起，连云港每年秋季都会举办《西游记》文化节，并推出多项文化旅游系列活动。2019年举行的活动包括大型民族器乐剧《梦西游》、连岛狂欢节、连云港老街海港国际文化夜市、传统民俗技艺展演季及孔子文化节等，展现花果山西游文化及连云港优质山海资源。

HUAGUO MOUNTAIN SCENIC AREA

花果山风景区

- 📍 连云港市海州区郁林路5号
- ☎ +86 518 8572 3839
- 🕒 (3-11月) 7am-5pm
(12月-次年2月) 8am-4pm
- 💰 (门票) 95RMB/19SGD
(3D电影《猴王归来》) 60RMB/12SGD
- 🌐 trip.lyghgs.cn/index.html

ISSUE 09 / FEB-MAR'20

江苏旅游报

出版日：每逢双月5号出版

发行人 PRESIDENT 周锋 Zhou Feng
社长 PUBLISHER 刘为杰 Liu Wei Jie
副社长 VICE PUBLISHER 刘小平 Lau Sheau Pyng
总经理 GENERAL MANAGER 秦永忠 Paul Chin
营运总监 CHIEF OPERATING OFFICER 李思葭 Connie Lee

编辑部 EDITORIAL

编辑 EDITOR 蔡志鹏 Chua Zhi Peng
设计 DESIGNERS 欧阳慧雯 Au Yong Yvonne、陈安琪 Angie Tan
图片提供 IMAGES PROVIDED BY 江苏省文化和旅游厅、各市文化广电和旅游局、各景区官网及微信公众号、中国旅游图片网

出版 PUBLISHED BY 江苏旅游（新加坡）推广中心
制作 PRODUCED BY 畅游行传媒私人有限公司
地址 ADDRESS 711 Geylang Road,
 #02-02 Oriental Venture Building,
 Singapore 389626
电话 TEL +65 6745 2268 (新加坡)
 +60 7 212 1368 (马来西亚)

发行及业务查询 For enquiries, please contact: info@travellution.com.sg
 版权所有 未经同意不得转载

《江苏旅游报》电子报以双月刊形式出版，免费赠阅予新加坡及马来西亚旅游业者及对江苏旅游有兴趣的朋友。
 如欲订阅本报，请把以下资料电邮至 admin@travellution.com.sg 或传真至 +65 6745 2267

姓名: _____ 公司 / 机构名称: _____
 职位: _____ 电邮地址: _____



江苏省文化和旅游厅

www.jstour.com



官网



微信



VisitJiangsu



水韵江苏

Jiangsu - A Wonderful Experience In Beautiful China



【无锡鼋头渚赏樱】



【泰州溱潼会船节】



【淮安里运河文化长廊游船】



【盐城大丰荷兰花海】

JIANGSU

THE CHARM OF WATER BODY & CULTURE

感受文化盛宴

畅游水韵江苏

春天花开，樱花、郁金香怒放，瘦西湖桃红柳绿。
 到会船节看百舸争流，游里运河品千年文化。
 香醋、肴肉、锅盖面，经典滋味「怪」中来！

【扬州瘦西湖】

江苏旅游（新加坡）推广中心

新加坡联络

711 Geylang Road, #02-02,
 Oriental Venture Building, Singapore 389626
 +65 6745 2268

马来西亚联络

#12-18, Level 12 Austin 18, Jalan Austin Perdana 3,
 Taman Austin Perdana, 81100 Johor Bahru, Johor, Malaysia
 +60 7 212 1368



【镇江香醋】



【锅盖面】



【水晶肴肉】

英文版本



VisitJiangsu

中文版本



ExploreJiangSu



水韵江苏

Jiangsu Tourism (Singapore) Promotion Centre

江苏旅游（新加坡）推广中心

711, Geylang Road, #02-02, Oriental Venture Building, Singapore 389626

Tel: (65) 6745 2268 Fax: (65) 6745 2267